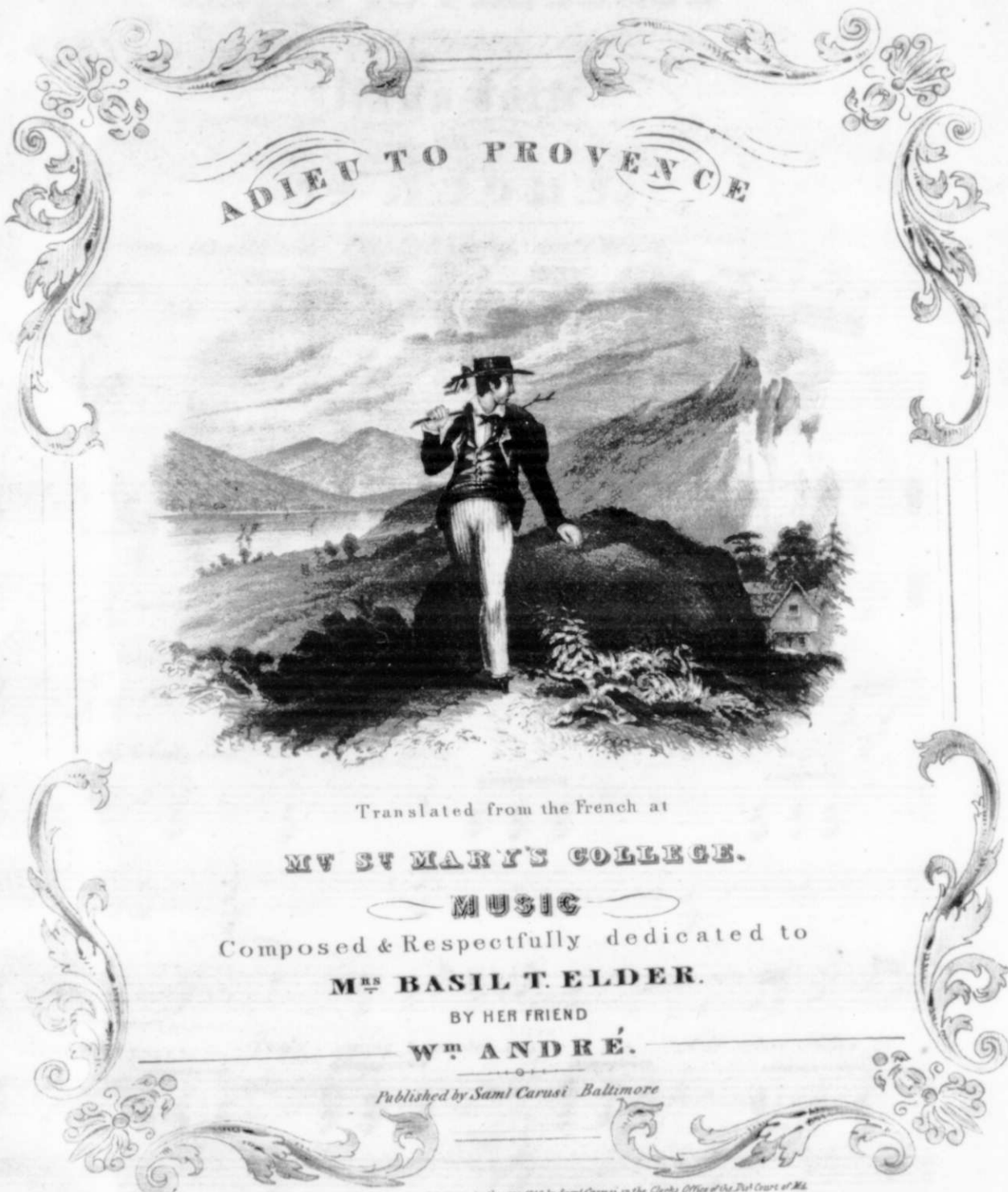


Certificate dated 26 March 1841

Publication deposited same day 159



ADIEU TO PROVENCE



Translated from the French at  
MV ST MARY'S COLLEGE.

MUSIC

Composed & Respectfully dedicated to  
M<sup>rs</sup> BASIL T. ELDER.

BY HER FRIEND

W<sup>m</sup> ANDRÉ.

Published by Saml Carusi Baltimore

Entered according to Act of Congress in the year 1840 by Saml Carusi in the Clerk's Office of the Dist Court of Md.  
Lith of Ed Weber & C<sup>o</sup> Balt<sup>o</sup>

# ADIEU TO PROVENCE

*Composed & Arranged for the*  
**Piano Forte**  
*by*  
**W. ANDRÉ.**

*Baltimore, Published by Sam<sup>r</sup> Carusi.*  
*E. Gillingham.*

PIANO.

The musical score is written for piano and includes a vocal line. It is in 2/4 time and the key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score is divided into three systems. The first system is an instrumental introduction. The second system contains the vocal melody with the lyrics: "Sweet Land dear to my heart To thee I sigh A". The third system continues the vocal melody with the lyrics: "dieu..... Tho' young, I now de..part. Far other scenes to". The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures in both hands.

Entered according to act of Congress, in the year 1840 by S. Carusi, in the clerks office of the Dist Court of M.d.  
184

view . Tho' young, I now de-part - Far other scenes to

5 A - mid the raging sea, Where foe with foe has  
 view . 1st A - dieu thou humble cot, Where joys still round me  
 2 A - dieu ye ruins gray, Of old ma - no - rial

met, Pro - vence my Country thee I never will for -  
 rose, And where twas mysad lot A mothers eyes to  
 - halls, Where I dreamed the eve a - way In the dim shades of your

- get Now ev'ning shadows o'er The silent plain ad -  
 close To see thy lonely gloom Oh how it saddens  
 walls There did my soul be guiled. Such sweet de lusions

--- vances: I leave my na tive shore; A - dieu sweet, lovely<sup>4</sup>

me! My humble Cottage home Shall I e'er re - vi - sit  
 bless That life all lovely smiled A - dream of happi -

France A..... dieu sweet love - ly France .

thee Shall I e'er re - vi - sit thee .  
 - ness A dream of hap - pi - ness .

✓ 1  
 Beau pays que j'adore  
 Je te fais mes adieux,  
 Je vais bien jeune encore,  
 Voguer sous d'autres cieux .

2  
 Adieu pauvre chaumière,  
 Où je vécus heureux !  
 Où de ma tendre mère  
 Las! j'ai fermé les yeux !

3  
 De te voir solitaire  
 Combien j'ai de regrets!  
 A ma pauvre chaumière  
 Reviendrai-je jamais ?

7  
 Mais déjà sur la plage  
 S'étend l'ombre du soir,  
 Je quitte le rivage  
 Adieu, France, au revoir!

4  
 Adieu, ruines sombres  
 De l'antique manoir,  
 Là, sous vos noires ombres,  
 J'allais rêver le soir;

5  
 Là mon ami attendrie,  
 Par une douce erreur,  
 Avait fait de la vie  
 Un rêve de bonheur!

6  
 Sur la mer en furie,  
 Au milieu des embats,  
 Provence, ô ma patrie!  
 Je ne toublerai pas !